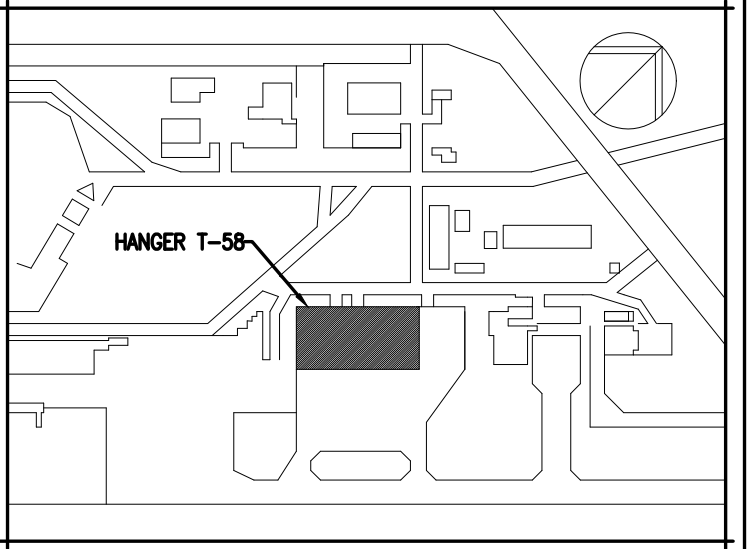


SEE DRAWING / VOIR LE DESSIN M.112

- GENERAL NOTES / NOTES GÉNÉRALES**
- TYPICAL: REMOVE EXISTING FIRM OSCILLATOR CANNONS IN FIXED WING AND ROTARY WING HANGARS C/W FIRE PROTECTION PIPING, FIRE ALARM CONNECTIONS AND ALL ACCESSORIES AS PER FIRE PROTECTION REMOVAL SCHEMATIC. REMOVAL OF PLATFORM BY CONTRACTOR. / TYPIQUE: RETENIR LES CANONS À OSCILLATEUR EN MOUSSE EXISTANTS DANS LES HANGARS À AILES FIXES ET ROTATIVES AVEC TUYAUTERIE DE PROTECTION D'INCENDIE, RACCORDS D'ALARME INCENDIE ET TOUS LES ACCESSOIRES CONFORMÉMENT AU SCHEMA DE RETRAIT DE LA PROTECTION INCENDIE. RETRAIT DE LA PLATEFORME PAR L'ENTREPRENEUR.
 - TYPICAL: REMOVE EXISTING SPRINKLERS AND PIPING IN FIXED WING AND ROTARY WING HANGARS AS INDICATED. CAP REMAINING PIPING AT MAINS. / TYPIQUE: ENLEVER LES GICLERS ET LA TUYAUTERIE EXISTANTS DANS LES HANGARS À AILE FIXE ET À AILE ROTATIVE TEL QU'INDIQUÉ. BOUCHER LES TUYAUX REDONDANTS AU SECTEUR.
 - REMOVE DIESEL FIRE PUMPS, C/W VERTICAL TURBINE PUMPS, FIRE PROTECTION HEADERS, TEST HEADERS, AND AUXILIARY SYSTEM AS INDICATED AND AS PER FIRE PROTECTION REMOVAL SCHEMATIC. / RETENIR LES POMPES D'INCENDIE DIESEL, AVEC LES POMPES À TURBINE VERTICALES, LES CANALISATIONS DE PROTECTION D'INCENDIE, LES CANALISATIONS D'ESSAI ET LE SYSTÈME AUXILIAIRE, TEL QU'INDIQUÉ ET CONFORMÉMENT AU SCHEMA DE RETRAIT DE LA PROTECTION CONTRE L'INCENDIE.
 - REFER TO WORK RESTRICTIONS AND PROPOSED SEQUENCE OF PHASING KEY PLAN. / REPORTER AUX RESTRICTIONS DE TRAVAIL ET À LA SÉQUENCE DE PHASAGE PROPOSÉE, DANS LE PLAN CLÉ.

- DRAWING NOTES / NOTES DE DESSINS**
- REMOVE EXISTING FIRM TEST STATION C/W PIPING BACK TO MAINS IN PUMP ROOM. REMOVAL OF STRUCTURE BY CONTRACTOR. REFER TO ELECTRICAL PLANS FOR REMOVAL OF POWER AND CONDUITS AND ARCHITECTURAL FOR REMOVAL OF STRUCTURE. / RETENIR LA STATION D'ESSAI DE MOUSSE EXISTANTE AINSI QUE D'INDIQUÉ LA TUYAUTERIE PRINCIPALE DU SECTEUR DANS LA SALLE DE POMPE. LA STRUCTURE ENLEVER PAR L'ENTREPRENEUR. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS ÉLECTRIQUES POUR LE RETRAIT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET DES CONDUITS ET À L'ARCHITECTURE POUR LE RETRAIT DE LA STRUCTURE.
 - MAINTAIN/REINSTATE SPRINKLER COVERAGE BELOW ALL STORAGE MEZZANINES. / MAINTENIR/RETABLER LA COUVERTURE DES GICLERS SOUS TOUTES LES MEZZANINES D'ENTRÉPOSAGE.
 - COORDINATE TEMPORARY RELOCATION AND REINSTATEMENT OF HEAVY DUTY STORAGE RACKING ON MEZZANINE WITH ENVIRONMENTAL REPRESENTATIVE, TO SAFE PIPE REMOVALS, PATCHING OF GALV. ROOF CORING, AND INSTALLATION OF NEW PIPE WORK. REFER TO ARCHITECTURAL PLANS. / COORDONNER LE DÉPLACEMENT TEMPORAIRE ET LE REMISEN PLACEMENT DU RAYONNAGE D'ENTRÉPOSAGE DE CHARGES LOURDES SUR LA MEZZANINE AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE, AFIN DE CONVENIR AU RETRAIT DES TUYAUX AU COMMANDE DE LA SALLE AU NOUVEAU CAROTAGE ET À L'INSTALLATION DE NOUVEAUX TRAVAUX DE TUYAUTERIE. FAIRE RÉFÉRENCE AUX PLANS ARCHITECTURAUX.
 - EXISTING SPRINKLER ZONE # 2 - WEST FIXED WING HANGAR. / ZONE EXISTANTE DE GICLERS no 2 - HANGAR À VOILURE FIXE OUEST.
 - EXISTING SPRINKLER ZONE # 3 - EAST FIXED WING HANGAR. / ZONE EXISTANTE DE GICLERS no 3 - HANGAR À VOILURE FIXE EST.
 - REMOVE AND REINSTATE BRID NETTING IN HIGH TAIL BAYS TO ACCOMMODATE SPRINKLER WORK. REFER TO SPECIFICATIONS. / RETENIR ET RETABLER EN PLACE LES FILETS À OISEAU DANS LES BAIES À QUEUE HAUTE POUR PERMETTRE LE TRAVAIL DES GICLERS. FAIRE RÉFÉRENCE AU DEVS.



KEY PLAN
PLAN CLÉ

revision	date
0	ISSUED FOR TENDER ÉMIS POUR APPEL D'OFFRE 2021-01-22
-	ISSUED FOR 100% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 100% DE RÉVISION 2020-06-05
-	ISSUED FOR 90% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 90% DE RÉVISION 2020-04-30
-	ISSUED FOR 66% REVIEW ÉMIS POUR APPEL 66% DE RÉVISION 2020-02-14
-	RE-ISSUED FOR 66% REVIEW 2019-09-30

A detail no. no. du détail	A
B location drawing no. no. de localisation	BC
C drawing no. no. du dessin	

project
PWGSC#R.038348.011 HANGAR T-58
200 COMET PRIVATE, OTTAWA, ONT.
FIRE SUPPRESSION SYSTEM /
SYSTÈME DE SUPPRESSION
D'INCENDIE

drawing
SPRINKLER ZONE #2 WEST FIXED WING
HANGAR DEMOLITION / ZONE DE
GICLERS DU NUMÉRO 2 - OUVRAGES
DE DÉMOLITION DE HANGAR À AILE
INAMOVIBLE, À L'OUEST

designed R. LEONARD/M. PAVELICH JUNE 2020	conçu
drawn M. PAVELICH/C. FARNHAM JUNE 2020	dessins
revised R. LEONARD JUNE 2020	révisé
approved R. LEONARD JUNE 2020	approuvé
tender KAILIE DUNN	soumission
PWC Project Manager	Administrateur de projets TPC
project no. R.038348.011	no. du projet
drawing no. M.111	no. du dessin